



<b>Den avlidnes namn</b> Vainajan nimi	
<b>Den avlidnes personbeteckning</b> Vainajan henkilötunnus	
<b>Uppgifter om den avlidne</b> Vainajan tiedot	Dödsdatum Kuolinpäivämäärä _____  Vårdenhet Hoitolaitos _____ Vårdperiod Hoitojakso _____  _____ _____ _____
<b>Motivering till begäran</b> Pyynnön perustelu	_____ _____ _____
<b>Beställarens personuppgifter</b> Pyytäjän henkilötiedot	Namn Nimi _____  Personbeteckning Henkilötunnus _____  Adress Osoite _____  Telefon Puhelinnumero _____  Släkting till den avlidne Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/> Vainajan sukulainen Kyllä <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>
<b>Beställarens underskrift</b> Pyytäjän allekirjoitus	Ort och datum Paikka ja aika _____  Underskrift Allekirjoitus _____  Namnförtydligande Nimen selvennys _____
<b>Mottagare av begäran</b> Pyynnön vastaanottaja	Staden Jakobstad, Social- och hälsovårdsverket, Pb 111, 68601 JAKOBSTAD Pietarsaaren kaupunki, Sosiaali- ja terveysvirasto, PI 111, 68601 PIETARSAARI  Begäran sänds/inlämnas till chefsläkaren, som godkänner/förkastar begäran. Pyyntö lähetetään/jätetään johtavalle lääkärille, joka hyväksyy/hylkää pyynnön. Arkiveras i patientens pappersjournal - Arkivoidaan potilaan paperikansiossa.

### Chefsläkarens godkännande - Johtavan lääkärin suostumus

Begäran godkänns <input type="checkbox"/> Pyyntö hyväksytään	Begäran förkastas. Se bifogat intyg! <input type="checkbox"/> Pyyntö hylätään. Katso liitteenä oleva todistus!	Datum Päivämäärä _____
Chefsläkarens underskrift Johtavan lääkärin allekirjoitus _____		
Namnförtydligande Nimen selvennys _____		

Enligt patientlagens 13 § 3 mom punkt 5 kan uppgifter om den hälso- och sjukvård som en avlidne person fått under sin livstid lämnas till den som behöver uppgifterna för att utreda eller tillgodose viktiga intressen eller rättigheter i den mån uppgifterna är nödvändiga för detta ändamål. Mottagaren får inte använda eller lämna uppgifterna vidare för något annat ändamål. Brott mot denna tystnadsplikt bör straffas enligt bestämmelserna i brottslagen.

Potilaslain 13 §:n 3 momentin 5 kohdan mukaan kuolleen henkilön elinaikana annettua terveyden- ja sairaanhoitoa koskevia tietoja voidaan luovuttaa sille, joka tarvitsee tietoja tärkeiden etujensa tai oikeuksiensa selvittämistä tai toteuttamista varten siltä osin kuin tiedot ovat välttämättömiä etujen tai oikeuksien selvittämiseksi tai toteuttamiseksi.  
 Luovutuksen saaja ei saa käyttää tai luovuttaa tietoja edelleen muuhun tarkoitukseen. Tämän salassapitovelvollisuuden rikkominen on rangaistava rikoslain asianomaisten säännösten mukaisesti.